

伊兹密尔，土耳其

伊兹密尔拥有绝佳的地理位置、独特的自然美景、杰出的历史和充满活力的经济，是座名副其实的地中海传奇城市。伊兹密尔作为人类定居点的历史可追溯至 8500 年前，曾是赫梯、罗马、拜占庭和奥斯曼等文明的所在地。伊兹密尔拥有无数瑰宝，其中包括以弗所和别迦摩两座古城、“世界八大奇迹”之一的阿尔忒弥斯神庙遗址以及圣母玛利亚故居等。

维克多·雨果将伊兹密尔比作一位公主。这座城市不仅因其历史而闻名于世，也凭借其自然风光受到世

人青睐。它是历史学家希罗多德口中的气候宜人之地，全年日照天数达 300 天。此外，伊兹密尔还有真正的自然奇观，如长 600 公里的海岸线，以及蓝旗海滩、洞穴、鸟类保护区、阿拉恰特冲浪中心和浴场设施等。

想要了解更多关于伊兹密尔市及其周边地区的信息，可以访问伊兹密尔官方旅游网站 (visitizmir.org)。你可以通过网站筛选自己心仪的景点，或是制订专属主题旅行路线，在伊兹密尔度过一个愉快的假期。



图：视觉中国
PHOTOGRAPHY: VCG



Izmir, Turkey

With its ideal geographical location, unique natural beauty, outstanding history and dynamic economy, Izmir is a real Mediterranean legend.

Izmir, a city dating back 8,500 years, has hosted a number of different civilizations like the Hittites, the Romans, the Byzantines and the Ottomans. Izmir has a myriad of treasures like the ancient cities in Ephesus and Bergama, the remnants of the Temple of Artemis which is one of the 8 wonders of the ancient world, and the House of Mary.

Described as a princess by Victor Hugo, Izmir is not only

known for its history but also for its unique natural beauty. Having the world's best climate according to historian Herodotus, Izmir has 300 days of sunshine in a year. Izmir is a real wonder of nature with 600 kilometers of coastline, blue flag beaches and coves, a bird sanctuary, the Alacati Surf Paradise Club and thermal facilities.

Through visitizmir.org, you can find all the information about Izmir and its surroundings. You can filter the spots align with your interest on the website, and choose from the routes specially prepared for you, then spend a pleasant holiday in Izmir.



长沙，中国

长沙市位于中国华中地区、湘江下游、长浏盆地西缘、湖南省东部偏北，总面积 11819 平方公里，人口约有 1021 万，是湖南省省会，“一带一路”重要节点城市，长江中游地区重要的中心城市，也是首批国家历史文化名城、澜湄旅游城市合作联盟首批中方城市、首批国家文化和旅游消费示范城市、首批国家公共文化服务体系示范区、首批国家文化出口基地，获评世界媒体艺术之都、东亚文化之都等殊荣，连续三届蝉联全国文明城市，连续 14 年被评为“中国最具幸福感城市”。长沙历经 3000 年城址不变、城名未改，素有“屈贾之乡”“楚汉名城”“革命圣地”之称，融山、水、洲、城于一体，打造了“电视湘军”“出版湘军”“动漫湘军”“演艺湘军”等知名品牌，获评“中国国际形象最佳城市”“中国旅游影响力城市”“中国高铁旅游名城”，如今已是全国知名“网红”城市。



Changsha, China

Changsha is in central China, located in the lower reaches of the Xiangjiang River, the western edge of the Changsha-Liuyang Basin, and the north-eastern part of Hunan. Covering a total area of 11,819 square kilometers, it is the capital of Hunan Province, as well as an important node city of the Belt and Road Initiative, an important central city in the middle reaches of the Yangtze River, and one of the first batch of famous national historical and cultural cities, with a population of some 10.21 million. In addition, Changsha is one of the first Chinese cities of Lanmei Tourism Cities Cooperation Alliance, one of the first batch of national cultural and tourism consumption demonstration cities, one of the first batch of national public cultural service system demonstration zones, and one of the first batch of national cultural export bases. It has been recognized as Media Arts City by UNESCO and the Cultural City of East Asia. Changsha has been awarded as a National Culturally Advanced City for three consecutive years, and has been rated as the Happiest City in China for 14 consecutive years. With its name and location remain unchanged for 3,000 years, Changsha is known as the "Home of Qu Yuan and Jia Yi", a "Famous City of the Chu Kingdom and Han Dynasty" and a "Revolutionary Holy Place". Integrated with mountains, rivers and islands, Changsha has nurtured well-known brands covering TV, publishing, animation, and acting sectors. The city has been recognized as the Chinese City with Best International Image, one of the Most Influential Tourism Cities in China and China's Famous High-speed Rail Tourism Cities, and has also become an internet famous city.

图：摄政中国
PHOTOGRAPHS: VCG





路易港，毛里求斯

路易港是毛里求斯的首都，位于印度洋的亚热带火山岛上。面积 46.7 平方公里，人口 155226 人，是该岛的经济、文化和政治中心。1966 年授予城市地位，由路易港市议会(MCCPL)管理，议员每六年民主选举一次。包括文化和艺术在内的重大政策决定由负责各自业务的部委做出，资金由负责财政部(MoFEPD)的部委相应提供。对于此类计划/活动/计划，MCCPL 在此过程中支持政府机构。MCCPL 扎根基层，根据可持续发展目标第 17 项(SDG 17)和联合国《2063 年议程》，与非政府组织(NGO)、民间社会组织(CSO)和私营部门合作，共同提升社会包容性(SDGs 1, 8)。

路易港是该地区最大的港口和金融中心。它拥有丰富的文化遗产，包括 Aapravasi Ghat 世界遗产(AGWHS)，以及圣路易斯大教堂、朱玛清真寺和唐人街等文化地标。这座城市的世界级文化遗产包括“Jardin de la Compagnie”、市政剧院、Champ de Mars 赛马场和自然历史博物馆等。它与佛山(中国)、圣马洛(法国)、La Possession (留尼汪岛)签订了结对协议。

图：携程中国
PHOTOGRAPHS: VCG



Port Louis, Mauritius

Port Louis is the Capital City of Mauritius, a subtropical island of volcanic origin in the Indian Ocean. With an area of 46.7 km² and a population of 155,226 inhabitants, it is the island's economic, cultural and political centre. Conferred the status of City in 1966, it is administered by the Municipal City Council of Port Louis(MCCPL) with councilors democratically elected every six years. Major policy decisions, including cultural and artistic, are taken by Ministries responsible for their respective portfolio and funds are provided by the Ministry responsible for Finance (MoFEPD) accordingly. For such programmes/ events/schemes, the MCCPL supports the government agencies in the process. MCCPL implements projects at grassroot level, promoting social inclusion (SDGs 1,8) while partnering with Non-Governmental Organisations (NGOs), Civil Society Organisations(CSOs) and private sector in line with SDG 17 and UN Agenda 2063.

Port Louis is the biggest port and financial centre of the region. It abounds in Cultural Heritage sites, including the Aapravasi Ghat World Heritage Site (AGWHS), besides other cultural landmarks such as the St Louis Cathedral, the Jumma Masjid, and the China Town. Among the world-class assets of the city are 'Jardin de la Compagnie' Municipal Theatre, the Champ de Mars race course and the Natural History Museum. It has twin city partnership with Foshan (China), St Malo (France), La Possession (Reunion Island).



济宁，中国

济宁，位于山东省西南部，地理位置优越，素有“孔孟之乡、运河之都”之美誉，是伟大的思想家、教育家孔子的故乡，是中华文明的重要发祥地和儒家文化的发源地，是著名的历史文化名城。现有世界文化遗产2处，国家级重点文物保护单位41处，5A级景区1处，4A级景区20处，是全国文明城市、中国优秀旅游城市、重要的国际旅游目的地城市。

济宁历史悠久，人文与自然资源丰富，是著名的“东方圣地”。中国历史上的五大圣人，孔、孟、颜、曾、子思都诞生在这里。我国首批5A级景区——曲阜三孔气势恢宏，文物荟萃，是全国三大古建筑群之一，被联合国教科文组织命名为世界文化遗产。这里是中国古典名著《水浒传》故事发生地，是古运河督署衙门所在地，拥有江北最大的淡水湖——微山湖，孟母三迁、断机教子的故事传唱千年。“圣地、文化、水乡”是济宁三张闪亮的旅游名片。

图：摄影中国
PHOTOGRAPHS: VCG

Jining, China

Jining, advantageously located in the southwest of Shandong Province, carries the title "the hometown of Confucius and Mencius and the capital of the Grand Canal". It is the home of Confucius, a great thinker and educator, and the birthplace of Chinese civilization and Confucian culture. It is a city of historical and cultural significance, with 2 World Cultural Heritage sites, 41 historic sites protected at the national level, one 5A-level and twenty 4A-level scenic spots. Jining is designated as a National Civilized City, an Excellent Tourist City, and is also

an important tourist destination internationally.

With a long history, rich humanistic and natural resources, Jining is a famous "Land of Sages". Five master philosophers in the Confucian tradition, Confucius, Mencius, Yanzi, Zengzi and Zisi were born here. One of the first 5A-level scenic spots in China, the Temple and Cemetery of Confucius and the Kong Family Mansion in Qufu is magnificent and full of cultural relics; it forms one of the three major groups of ancient architecture in China and is named as a UNESCO World

Cultural Heritage site. Jining is the setting of the Chinese classic novel *Heroes of the Marshes*, and the location of the ancient Canal governor office, with the largest freshwater lake in the North of the Yangtze River—Weishan Lake. The stories of Mencius' mother moving their household three times in search of an honest neighborhood and of her breaking her loom to impress on the young Mencius the value of persistence, have resonated for thousands of years. "Land of Sages, Culture and Water Town" are the three drawing cards of Jining.